

辛城教會本堂主日崇拜 CCC Compton Sunday Service

1/22/2023

敬拜詩歌 聖哉三一；坐在寶座上聖潔羔羊 領會
Worship Hymns 舉目注視耶穌 Worship Leader

Holy, Holy, Holy,
The Holy Lamb On The Throne
Turn Your Eyes Upon Jesus

信息 過約旦河 吳繼揚牧師
Message Crossing the Jordan Pastor David Wu
約書亞記 Joshua 3:1-17

回應詩歌 #502 誰順從主耶穌 領會
Responsive Hymn Who Is on the Lord's Side? Worship Leader

歡迎與報告 領會
Welcome & Anno. Worship Leader

祝禱 吳繼揚牧師
Benediction Pastor David Wu

金句：他便救了我們，並不是因我們自己所行的義，乃是照他的憐憫，藉著重生的洗和聖靈的更新。（提多書 3:5）

Key Verse: he saved us, not because of righteous things we had done, but because of his mercy. He saved us through the washing of rebirth and renewal by the Holy Spirit, (Titus 3: 5)

領會/領詩：蘇子涵 Worship Leader: Zihan Su

司琴：邱雅倩 Pianist: Jessie Wu

影音同工：陶婷 A/V Workers: Ting Tao

翻譯：范洪 Interpreter: Howard Fan

招待同工：張寅，王俊棋 Ushers: Yin Zhang, Junqi Wang

報告事項

十二月奉獻	\$158,128.30
十二月支出	\$67,140.47
十二月結算	\$90,987.83
2022 年盈虧	\$290,702.77

- 今年教會主題：持定應許，做主精兵。
- 2023 巴拿巴泰北短宣：計劃組兩個隊。暑期隊 7/22-8/2，聖誕隊 12/20/23-1/1/24。暑期隊 1/22 崇拜後在本堂體育館樓上召開籌備會。聖誕隊每月第二個主日崇拜後在美聖開會。歡迎有意參加的成人和青少年報名，請洽生和長老。
- 聯合禱告會暨同工會：1/25 週三晚上 7:30 在美聖堂舉行，先禱告會再舉行同工會。議題：尋求通過 Grace Kim 姐妹成為教會資助的新宣教士，每月 350 美元。請踴躍參加。
- 三元福音培訓課程招生：1/28 週六晚上六點在 Peoples Church 舉行，13 週課程，請您向教師劉家揚報名。歡迎有心傳福音，探訪慕道朋友的，來接受裝備。
- 愛宴：1/29 主日崇拜後舉行。謝謝建武營/加利利團契預備飯食；青少年團契排桌椅，UC 校園團契飯後廚房清洗。
- 本堂弟兄姐妹座談會：1/29 主日愛宴後舉行，邀請關心神家裡事的都來參加。
- 福樂團契：2/2 週四上午 9:30 分在美聖堂聚會，講員：詹生和長老，備有午餐。歡迎邀請年長朋友參加。
- 2023 暑期兒童音樂劇招生：歡迎幼稚園至六年級兒童在 1/31 前報名。詳情請洽沈瑞。鏈接：<https://rb.gv/2lr8xi>
- 2022 教會奉獻收據：即可可取，若無法領取將郵寄。有問題請洽吳德華。
- 失物招領：樓下 1 號教室牆上的衣物，若兩周內沒人認領，將捐給慈善機構。

代禱事項

- 為春季成人主日學，老師備課，學生出席穩定，讓教的和學的都有得著代禱。
- 為軟弱肢體代禱：蔡衛平弟兄完全康復；林丕榮弟兄；為沐慈需要找早、晚班的護士，求神預備；並為負責照顧病者的家人求神賜心力與喜樂服事代禱，也為染疫者蒙神醫治有平安。
- 為計劃回國探望親人的弟兄姐妹，求神賜旅程平安，待辦之事順利代禱。

Announcements

December Offering	\$158,128.30
December Expenses	\$67,140.47
December Balance	\$90,987.83
Year-to-Date Balance	\$290,702.77

- CCC Theme: Hold Firm to God's Promises. Be a Good Soldier of Christ.
- 2023 Barnabas Northern Thailand Short Term Mission: Planning to have 2 teams: Summer Team from 7/22-8/2, the 1st meeting is on 1/22 after Sun. Service at the upper room of gym at Compton ; Christmas Team, from 12/20/23-1/1/24, meets on the 2nd Sunday monthly at Mason. Welcome either adults or youths register with Elder Shenghe Zhan.
- CCC Joint Prayer and Co-Workers' Meeting: Wed., 1/25, 7:30pm at Mason. Prayer is before the co-workers' meeting. Topic: Seek to approve Grace Kim as CCC's new supported missionary with \$350 monthly. Please come eagerly.
- EE Training Class Enlists Students: on Sat. night, 1/28 at Peoples Church for 13 weeks. Welcome those having the burden to share the gospel and visit the seekers to be equipped. Please register with the teacher, Chi-Yang Liu.
- Love Feast: is on 1/29, after Sun. Service. Thanks to Kenwood / Galilee Fellowship for preparing food, YG for setting up tables and chairs, and UC Campus Fellowship for cleaning up afterward.
- Townhall Meeting for Compton: is held on Sun., 1/29, after Love Feast. All who care about God's family are invited to come.
- Blessing Fellowship: Thu, 2/2, 9:30am at Mason church with lunch provided. Speaker: Elder Shenghe Zhan. Welcome the elderly to join.
- Summer Children Musical Opens for Registration now: Welcome K-6th graders to register at <https://rb.gv/2lr8xi> by 1/31. Please contact sister Rui Shen for details.
- CCC 2022 Offering Receipts Ready to be picked up today. The remaining receipts will be mailed out. Please contact bro. Ed Wu for any questions.
- Lost and Found: The stuff hanged on the wall of classroom #1 should be collected within 2 weeks; if not, all will be donated to charity.

Prayer Requests

- Pray for the adult Sunday School teachers' teaching preparation and students' steady attendance so that they can benefit each other through the classes.
- Pray for the weak: bro. Weiping Cai, Pi -Long Lin; Priscilla's daytime and night shift nurses with God's provision and her family to have strength and joy from God to take care of her; those having Covid to have God's healing and peace.
- Pray for those planning to visit families in China to have safe trips & success in things they need to do.

給我罷

「祂被挂在木頭上親身擔當了我們的罪、使我們既然在罪上死、就得以在義上活。」(彼前 2:24)

孟德爾松是德國著名的作曲家。他的父親是銀行家，母親是鋼琴家，家境富裕。從小他家裡的沙龍是上流社會人士、藝術家、學者聚會所在，倍受音樂的薰陶。

其實孟德爾松的成就要從他祖父講起。他的祖父摩西·孟德爾松，是德國猶太裔的哲學家。當他年輕時經商，在漢堡去看望一名商人。這商人有一位美貌的女兒，名叫弗柔麥，摩西認識她後就愛上了。但摩西有個問題，就是他是個駝子，外表並不好看。當他要離去時，他鼓足了勇氣，走到她的房間，向她表白。但顯然弗柔麥不喜歡他的駝背。摩西心裡明白，就說：「在上帝那裡，每個男孩出生時，都會為他配好一位女子作他的妻子。當我出生時，上帝也宣布了我未來的妻子。但是上帝加了一句話：不過將來你的妻子是個駝背。我說：上帝，萬不可以，一個女人駝背會是非常的不幸，就把駝背給我罷！」當弗柔麥聽到後，受到感動，就答應了摩西的要求。以後摩西非常努力，學問和事業都有成就，成為猶太教的改革之父，啟蒙運動的推動者，證實了嫁給他是上帝的安排。不但他們幸福，他們的後代也出了許多名人，全家族都蒙福。

主耶穌貴為天父的獨生子，創造萬有，統管宇宙，本有神的形象，卻願意謙卑自己。當祂看見世人因作惡而要受死亡威脅的痛苦時，就對天父說：「把他們受罪痛苦之後果給我吧！我願為他們承當，因為我愛他們。」結果祂降世為人，在十字架上為人承當了罪的後果，使信祂的人，能罪得赦免，作祂的新婦，成為天父的兒女，承受永生。

願我們跟隨主耶穌的人，也能效法祂的犧牲，願意對軟弱的人說：讓我分擔你的困難罷！我的一點損失，不但能幫助人，還換來上帝的喜悅，何樂不為。

Give It to Me

"He bore our sins in Himself on the tree, that we, being dead to sin, might live to righteousness" (1 Peter 2:24)

Mendelssohn is a famous German composer. His father was a banker, his mother was a pianist, and his family was well off. Since he was a child, the salon in his home was a meeting place for upper-class people, artists, and scholars; he was deeply inspired by music.

In fact, Mendelssohn's achievements should mention his grandfather first. His grandfather, Moses Mendelssohn, was a German-Jewish philosopher. When he was young, he visited a merchant in Hamburg. The merchant had a beautiful daughter named Fromet, whom Moses fell in love with as soon as he met her. But Moses had a problem, he was a hunchback, not good looking in appearance. When he was about to leave, he encouraged himself to go to her room, and confessed his love to her. But apparently Fromet didn't like his hunchback. Moses understood it and said, "With God, when every boy is born, He will match him with a woman to be his wife. When I was born, God also announced my future wife. But God added: 'But your future wife will be a hunchback.' I said: 'God, absolutely not, it would be very unfortunate for a woman to have a hunchback, just give me the hunchback!' When Fromet heard this, she was moved and accepted Moses' request. Afterwards, Moses worked very hard; he made academic and professional achievements. He became the father of Judaism's reformation and the promoter of the Enlightenment Movement, which proved that marrying him was God's arrangement. Not only were they happy, but their descendants also produced many celebrities, and the whole family was blessed.

The Lord Jesus is the Heavenly Father's only begotten son who created all things and rules the universe. He originally had the image of God, but He was willing to humble Himself. When He saw the world suffering from the threat of death for their evil deeds, He said to the Father: "Give me the consequences of their suffering of sin! I am willing to bear it for them because I love them." As a result, He came into the world to become a human being. He bore the consequences of sin for man on the cross, so that those who believe in Him can be forgiven to be His bride, become the children of the heavenly Father, and have eternal life.

May we who follow the Lord Jesus also imitate His sacrifice, and be willing to say to the weak: "Let me share your difficulties!" My little loss not only helps others but also brings God's favor, so why not go for it.

辛城教會

Cincinnati Chinese Church

牧會傳道人: 吳繼揚, 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: David Wu, Bobby Yang, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
禱告會/查經小組 Prayer Meetings/Small Group Bible Study		
週一	姊妹查經小組(線上聚會)	7:30 pm
週二	姊妹查經小組(實體聚會)	9:30 am
週三(每月第一週)	禱告會(美聖堂)	8:00 pm
週三(每月最後一週)	聯合禱告會(本堂與美聖堂輪流舉行)	7:30 pm
週四	福樂查經小組(實體與 Zoom 平台同步)	9:30 am
週四	查經小組(賴姬吟, 線上聚會)	9:30 am
週五	成人/青少年小組查經, 兒童 AWANA(美聖堂)	7:30 pm
團契聚會 Fellowship Meeting		
福樂團契	每月第一週星期四早上 9:30 實體與 zoom 同步	李翠英
安德森團契	每月第一週週六 6:00 pm 輪流在各家舉行	傅亦冰
建武營團契	每月第一個週六禱告會輪流在各家舉行	張東生
加利利團契	每月第三週同工禱告會輪流各家舉行	朱文瑋
UC 校園團契	每週五晚 7:30, Peoples Church 實體聚會	朱奇
Miami 校園團契	每週五晚 6:00PM, 實體聚會	唐慧瑩
青少年團契	Youth Fellowship 每週五晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi

§ 主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translation by earphone. Starting 9:30 AM, we also provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery Service.

2023 年辛城教會主題: 持定應許, 做主精兵

Cincinnati Chinese Church Theme for 2023:

Hold Firm to God's Promises; Be a Good Soldier of Christ

本堂地址: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231,

Tel: (513) 931-2381 Fax: 931-2981

美聖堂地址: 766 Reading Road, Mason, OH 45040,

Tel: (513) 398-1234

<http://www.cincinnati-chinese-church.com>

